

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes.. 1,25 pts.
Fuera, trimestre. . 4 id.
Ultramar, semestre 15 id.
Extranjero, id. . 23 id.

Número suelto. . 5 céntimos.
Id. atrasado. 15 id.

PAGO ADELANTADO



ANUNCIOS

En 1.ª plana . 1 peseta línea
En 3.ª id. . 0,10 id. id.
En 4.ª id. como esquelas, comunicados y reclamos, a precios convencionales.

Redacción y Administración
ESTAFETA 31

DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

San Saturnino

Hoy que la ciudad de Pamplona celebra la fiesta de su insigne Patrono, leerán sin duda con sumo gusto nuestros amigos los interesantes informes contenidos en la siguiente respuesta dada en 30 de Noviembre de 1856 por el erudito sacerdote pamplonés D. Estéban Obanos (Q. E. G. E.) á unas preguntas que le hizo el Sr. D. Adriano Salvan, Canónigo de la catedral de Tolosa de Francia.

1.º ¿Consta por la tradición que «San Cernin» vino á Pamplona?

Puede justificarse que en Pamplona siempre ha sido constante la tradición de haber predicado en ella San Saturnino; por lo que en todos tiempos se le ha reconocido y venerado como su primer Apóstol y fundador de su Iglesia. Consigniente á esto, existe en su memoria la parroquia más antigua dedicada á San Saturnino, llamada iglesia de «San Cernin»; y en los documentos antiguos del «Señor Sancerin», y hasta mediados del siglo XIV se llamó Burgo de «San Cernin» á todo el distrito parroquial de la misma, juntamente con el que en la actualidad forma el de la iglesia de San Lorenzo. Así que, siendo sinónimo ó de equivalente acepción el nombre de «San Cernin» al de San Saturnino, puede aseverarse sin género de duda que consta por la tradición del país que «San Cernin» vino y predicó en Pamplona.

2.º ¿Existe alguna iglesia dedicada bajo su nombre?

Fuera de la iglesia parroquial de San Saturnino de Pamplona, llamada en todo tiempo de «San Cernin» y en idioma vasco «Done Satordi», no se conoce otra con esta denominación en la diócesis de Pamplona, siendo á la vez, después de la Sede Episcopal, la que tiene entre todas las de la diócesis los primeros honores, y fué ennoblecida de los reyes con singulares privilegios; aunque es verdad, existen algunas iglesias dedicadas á San Saturnino con el precitado nombre en Castilla, Galicia y Cataluña, por haber predicado en estas provincias San Saturnino, según ciertos escritores. Tampoco se conoce otra con sólo el nombre de San Saturnino en este país, sino la iglesia parroquial de la villa de Artajona, dedicada al mismo Santo, la que está situada en la parte más elevada del pueblo, en el sitio que llaman el «Cercos»: es obra antigua de una nave muy espaciosa. Y por lo que pueda convenir, parece que existen varios papeles en el archivo de dicha iglesia en los que consta que San Saturnino predicó en ella, y aún se conservaba el púlpito que era muy grande y tosco.

Tampoco será impropio recordar que esta iglesia parroquial fué dignidad Prioral del Obispo de Pamplona, hasta que D. Pedro de Roda, natural de Tolosa de Francia, que ocupó la silla desde 1084, la cedió á la iglesia de su patria con la cuarta de los diezmos y demás derechos que percibían los Obispos de Pamplona. Residieron en la villa de Artajona los priores nombrados por la Iglesia de Tolosa hasta el año 1536, en que habiendo ocurrido varias diferencias, otorgaron una concordia que fué aprobada por el Papa, por la cual se extinguió el Priorato, se agregaron las rentas á aquella iglesia, y cedió á la de Artajona otros derechos. Transcurridos algunos años, permutó las rentas del Priorato con la Real Casa de Roncesvalles, la cual dió á la de Tolosa otras que poseía en Francia; y únicamente se exceptuaron algunas cosas relativas al nombramiento del cura párroco, primicerio y otros derechos. La iglesia de Roncesvalles pagaba al cabildo eclesiástico y secular de

Artajona cierta cantidad de vino, del que percibía de diezmos, hasta que fué extinguida la prestación decimal en España.

3.º ¿Qué número ó porción de reliquias se poseen?

En la iglesia de «San Cernin», de Pamplona, existen dos reliquias del Santo, una mayor y otra menor: en la iglesia Catedral se conserva otra muy preciosa; y la iglesia parroquial de Artajona tiene entre sus varias reliquias la de una vértebra cervical, ó huesecillo de la nuca del mismo Santo; aunque tampoco faltan reliquias menores de igual clase en otras iglesias y oratorios de la diócesis.

4.º ¿Existe alguna devoción singular instituida en su honor?

Siempre ha sido San Saturnino objeto muy especial de la devoción de los pamploneses y de todo Navarra. Está declarado por Patrono principal de la misma ciudad, celebrándose todos los años su fiesta con grande solemnidad el 29 de Noviembre, día en que recibió la palma del martirio.

5.º ¿Existe alguna composición dedicada á su glorificación?

No se conoce cántico ó composición alguna especial de esta clase, ni en verso ni en prosa, y aun en el rezo diocesano instituido en su honor, nada hay de particular fuera de las tres lecciones del 2.º nocturno. Esto no obstante, creo que en las cinco actas de la vida y martirio de San Saturnino, que existen consignadas en varios pergaminos muy antiguos del archivo de la Obrería de la iglesia de San Saturnino de esta ciudad, deben hallarse en las cuatro primeras trozos de lecciones y de himnos propios dedicados á San Saturnino; mas como la letra y signos con que están escritas, requieren conocimientos de paleografía, y la premura del tiempo no lo permite, me reservo examinarlas, cuando circunstancias de oportunidad y necesidad lo exijan. Mas en tanto que esto pueda verificarse, no será superfluo y extemporáneo el consignar, como preliminar, que las actas referidas son de mucha valía y de respetable antigüedad. Así lo consigna el clásico cronista é historiador de Navarra P. Moret, y lo han manifestado algunos eruditos que las vieron á principios de este siglo. En lo que no se duda es, que la procedencia de la traslación de las actas al archivo de la Obrería de San Saturnino, es tan irrefragable, que hasta ahora siempre la ha respetado la sana crítica. Y puesto que se ha indicado la legitimidad irrecusable de la procedencia de las citadas actas, si deseara alguno cerciorarse á su satisfacción, no sólo del origen, mas tambien de las personas autorizadas que intervinieron al efecto de que fueran trasladadas á la iglesia de San Saturnino de Pamplona, puede hacerlo con vista de la página 174 y siguientes del tomo de «Investigaciones históricas de las antigüedades del Reino de Navarra» por el Padre F. José de Moret.»

Instantáneas

Con referencia á informes que dice comunican los periódicos italianos, *El Liberal Navarro* dá á sus lectores detalles de la estancia de Zola en Roma.

Por supuesto, *El Liberal Navarro*, como todos los periódicos liberales, llama «célebre novelista», al escritor impío, sacrilego y pornográfico.

Segun los indicados informes, Zola no ha perdido la esperanza de ser recibido en audiencia por el Papa, y, hablando de esto, ha dicho:

«... no puede serle indiferente á Leon XIII ser tratado con más ó menos simpatía en una novela de la que se imprimirán millares de ejemplares en todos los idiomas.»

Nada, que Leon XIII no sabe lo que se hace al negar audiencia al autor de tantas novelas inmundas.

¡Qué va á ser de Leon XIII, si Zola habla de él en su novela con poca simpatía! Toda su grandeza, su sabiduría, su santidad, su renombre quedarán por el suelo.

Si tendrá orgullo el célebre novelista!

El cual añade:

«En mi libro sobre Roma quiero mostrar al Papa hablando y obrando. Si no me recibe, no cambiaré por esto nada de mi libro. Lo escribiré igualmente.»

Las novelas de Zola son, según noticias, del género realista más indecente. Pero á pesar de su *realismo*, á Zola no le importa nada la *realidad*, tratándose de las cosas más graves.

Como que está dispuesto á hablar de Leon XIII, lo mismo conociéndole que sin conocerle.

Está demás decir que Zola se propone también hablar de la cuestión romana. Sus ideas sobre este punto capital se dejan entrever en estas líneas:

«¿Qué vista espléndida se goza desde las galerías de Rafael! En mi libro presentaré al Papa contemplando esta vista, echando sus miradas sobre Roma que ya no le pertenece.»

Tiene razón Zola.

Roma no pertenece hoy de hecho al Papa.

Pero si á Zola le roban en esa misma Roma alguna prenda, no dejará de reclamar aquello que le pertenece de derecho, aunque de hecho se halle en poder del ladrón.

Declaraciones republicanas.

Un periódico republicano, de los más furibundos que se publican en España, dice lo siguiente:

«El talento debe dirigir, mandar, imponerse: esto es indiscutible; pero como aquí se trata de hacer la revolución, y los jefes han dejado pasar veinte años sin hacerla, y nos han traído á un estado en que nos vemos acorralados por la restauración, divididos, sin fuerza positiva, sin recursos para luchar, sin medios para vencer, sin esperanza apenas, y confesando, como los progresistas acaban de hacerlo, que ni están siquiera organizados, ¿quieren decirnos de qué nos ha servido estar á las órdenes del talento? Aparte de que bien pueden tener talento y no servir para lo que traen entre manos. Creo que ninguno de ellos se ofendería si alguien les dijese que, á pesar de toda su elocuencia, no sabían hacer un par de botas. Pues tampoco deben ofenderse si les decimos que no sirven para preparar la revolución, cuando á los veinte años de haber caído la República estamos peor que al día siguiente de su caída.»

Lo celebramos.

Pero todavía celebraríamos más otra cosa.

Ver en los periódicos católicos, pero órganos de los partidos políticos, declaraciones análogas acerca de la impotencia notoria de esos mismos partidos para conseguir la restauración de la política cristiana.

Los republicanos, en vista de su situación, prescinden de los jefes que no los pueden llevar al triunfo de sus ideales, y tratan de unirse.

Los católicos cada día estamos más desunidos, aunque convencidos de la necesidad de la unión, y cada día están muchos más firmemente adheridos á los jefes seculares, aunque el Papa les ordena obrar bajo la dirección y guía de los Prelados.

Así es que las fuerzas católicas están casi como los republicanos. Sin fuerza positiva y sin esperanza apenas.

GESTIONES LOABLES

Con satisfacción vemos en la prensa de San Sebastian que se repiten y se multiplican diariamente, como era de esperar, las adhesiones al pensamiento de gestionar para que sea declarado Doctor de la Iglesia el insigne Patrono de aquella provincia, San Ignacio de Loyola.

Y con no menor satisfacción reproducimos la siguiente exposición que el virtuoso Clero guipuzcoano ha puesto en manos del venerable Prelado de aquella diócesis, suscrita por todos los señores sacerdotes por orden de aroiprestazgos.

Dice así:

«Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de Vitoria: Un deber ineludible, que es á la par inefable ventura, mueve hoy al clero de Guipúzcoa á dirigirse á su amado y venerable Prelado.

La Diputación y los Ayuntamientos de este noble solar elevan á V. E. I. reverentes instancias rogándole que, si lo estima justo y oportuno, dirija preeces á Su Santidad para que se digné declarar doctor de la Iglesia á San Ignacio de Loyola; y á tan feliz iniciativa no puede faltar la más eficaz cooperación y el apoyo más decidido del Clero de Guipúzcoa.

Fuera inútil, quizás irreverente, que pretendiéramos recordar á nuestro dignísimo Prelado las virtudes heroicas de aquel gran Santo, la sabiduría celestial que contienen los frutos de Santidad que sin cesar viene produciendo su admirable libro de los *Ejercicios espirituales* y otras mil maravillas que adornan el transcurso de su preciosa vida, vida de tan prodigiosos méritos, que quiso Dios no extinguirlos, sino perpetuarlos en la Ilustre Compañía de Jesús.

No es este nuestro propósito, Excmo. é ilustrísimo señor. Queremos solamente apoyar con todos los prestigios de la clase sacerdotal, un pensamiento que, enalteciendo á los que le han concebido, redundará en honor y gloria del Santo.

Y ciertamente que nadie, con más títulos que el Clero de Guipúzcoa, puede interesarse en este asunto. Esta provincia, la villa de Azpeitia, la santa casa de Loyola, fué la cuna del ilustre santo; en esa misma santa casa recibió milagrosamente la gracia de la conversión; en ella resuena todavía su voz, siempre viva, en los labios y en el corazón de sus hijos; á ella, en fin, acuden pueblo y clero para robustecer su fe y conservar vivas la piedad y devoción en medio de una sociedad descreída; y siendo esto así, no es mucho que el clero de Guipúzcoa secunde, con fervoroso empeño, toda idea, que tienda á honrar á su Santo paisano, al varón providencial, que reconocemos, y proclamamos como el primero y más ilustre entre todos los hijos de la raza vasco-goda.

Así, pues, unido á la Diputación, á los Ayuntamientos, al país entero, al Clero de Guipúzcoa ruega á V. E. I. con todo encarecimiento, que para mayor gloria de Dios y honor del Santo, se digné acoger con su paternal benevolencia la petición indicada, elevando, en su consecuencia, preeces á Roma á fin de que se declare doctor de la Iglesia al precarísimo y Santo autor de los *Ejercicios espirituales*»

Extranjero

La princesa de Bismark

En la madrugada de anteayer falleció en Varzin la princesa de Bismark.

En Berlín ha causado penosa impresión el fallecimiento de la princesa, la cual gozaba de grandes simpatías entre la aristocracia y en la corte.

Además en los círculos políticos ha hecho sensación el fallecimiento, porque puede influir en la salud delicada del canciller.

El emperador le ha teleografiado dándole el pésame.

Australia

Su Santidad ha recibido del Episcopado de Australia una petición encaminada á obtener, con motivo de la extensión creciente del catolicismo en Australia, la creación de nuevas diócesis.

Holanda

Continúa la huelga de los panaderos que empezó el día 25. Estos impiden la venta del pan y detienen los carros que lo conducen. Algunos patronos venden el pan cocido por ellos mismos bajo la protección de la policía, pero la mayor parte de las panaderías están cerradas.

El médico del czar

Parece que el Dr. Leiden, que prestó su asistencia al czar en su última enfermedad ha percibido, a título de honorarios, una suma que sus amigos calculan de 75 á 100.000 rublos.

Noticias de Marruecos

Se agrava por momentos la crítica situación de Marrakesh.

Las kábilas amotinadas recorren la comarca predicando la guerra.

El lunes varios insurrectos atacaron á un cuerpo de guardia de soldados imperiales, matando á seis de éstos.

El gobernador de Marrakesh ha apresado á siete insurrectos.

Los caminos de Marrakesh están todos in-comunicados.

Nuevos terremotos

Se han reproducido los temblores de tierra en Italia.

En Brescia, Bolonia y Verona fué grande el nuevo terremoto y ocurrieron muchas des-gracias.

Reina gran pánico en las comarcas.

Los japoneses en China

Las tropas japonesas continúan su movi-miento de avance apoyadas en las posiciones conquistadas de Port-Arthur.

Se preparan para seguir sobre Pekin.

Del interior

En unas obras que se están verificando en una casa del pueblo de Pont de Molins, inme-diato á Figueras, al practicarse una zanja se ha encontrado un tarro lleno de monedas de oro, cuya cantidad asciende á 6.000 pesetas.

De *La Informacion* de Salamanca:

«Nuestro Excmo. é Ilmo. Prelado, Rvdo. Pa-dre Cámara, ha recibido del Excmo. Sr. Nuncio la honrosa comision de estudiar y disponer la intervencion de los venerables Prelados en la alta Cámara, segun la marcha y exigencia de los debates parlamentarios.»

Los socialistas madrileños celebrarán esta noche un *meeting*, con objeto de protestar de la prision de Pablo Iglesias en Málaga.

Comunican de Madrid que el Emmo. señor Cardenal Gonzalez persiste en su vehemente deseo de ir á Lourdes tan pronto como pueda.

El sindicato del gremio de agentes de aduanas de Barcelona ha acordado darse de baja en la contribucion desde primero de Diciembre con motivo de las nuevas ordenanzas y elevar una enérgica exposicion al ministro de Hacienda.

El señor Puigcerver, á quien visitó antea-yer otra comision de estudiantes, ha dicho que procurará ver si puede convocar exa-menes de enseñanza libre en Enero.

12 Folletín de EL ARALAR

LOS HIJOS DE AMÁNDARRO

LEYENDA POR

D. VICENTE DE ARANA

nariz aguilera, delgadas y rojos los labios, frescas y coloradas las mejillas, y admirablemente contorneada la barba; pero Luisa tiene ojos y cabellos castaños, al paso que son negros los cabellos de Blanca, y negros tambien sus brillantes y rasgados ojos.

Hasta ahora las dos jóvenes han per-manecido en casa; pues aunque habian querido salir á ver á sus novios, su madre no se los permitió, por ahorrarse el dolor de la despedida. Pero la buena anciana ha permitido que vengan á hacer compañía al pobre viejo, á quien suponen desconsolado por la partida de sus hijos.

—¿Qué haceis aquí, señor?—exclama Blanca al notar la perfecta inmovilidad del anciano y la dolorosa expresion de su semblante. —¿Por qué no subís á vuestra casa?

—¿Mi casa!—contesta el anciano como uno que despierta de un penoso sueño. —¿Creeis acaso que alguien me espera en

Segun parece, puede considerarse como un hecho la reforma del Cuerpo auxiliar de oficinas militares.

Se suprimen los escribientes militares, pero no de una vez, sino paulatinamente.

El alcalde de Málaga, Sr. Prieto Mera, no cediendo á lo solicitado por la prensa local, ha dejado cesantes á los municipales que estaban de guardia en el ayuntamiento la noche del apaleamiento del director de *El Microbio*.

Una comision de obreros de Cartajena consiguió antea-yer tarde ver á Sagasta, pidiéndole protección para 20.000 obreros.

Sagasta prometió llevar á consejo este asunto.

En los círculos militares de Madrid se dice que los regimientos de San Fernando y Saboya reforzarán las guarniciones de Badajoz y Barcelona.

LAS VÍCTIMAS

DEL VAPOR "CABO MACHICHACO,"

Refiere un periódico de Cádiz que en el patio de la delegacion de la Compañía Trasatlántica se halla expuesta la lápida que, por encargo de dicha sociedad, ha modelado y cincelado el señor Susillo para conmemorar á los tripulantes del vapor *Alfonso XII* que perecieron en la catástrofe de Santander.

Se destaca, en primer término, la *Abnegacion* con la palma del sacrificio, indicando la lápida, en la que están inscritos los nombres de las víctimas.

Al pié de la lápida aparecen la *Marina*, rodeada de sus atributos y meditando con dolida, y la *Fama*, que, despues de haber dejado grabados los nombres de los que perecieron en la catástrofe, se encuentra abrumada por intenso dolor.

En la parte superior del grupo, entre nubes, se ve un grupo de ángeles que conduce á la gloria las almas de los héroes muertos en el cumplimiento de su deber, y entre aquéllos se destaca uno en actitud de depositar una corona sobre la lápida.

Con singular inspiracion, el artista ha trezado en un pedazo de aquella una muestra del horrible siniestro, trocando el buril por el martillo, que artísticamente ha esculpido en el bronce las líneas bruscas de la trágica escena.

Dicha lápida será instalada en la cámara del *Alfonso XII*, cuando llegue á aquel puerto á practicar la recorrida general en dique.

El señor Susillo ha empleado unos cuatro meses en la composicion de tan magnífico trabajo, cuya idea le dieron los jefes de la Trasatlántica, y entre ellos el señor D. Adolfo G. Cabezas.

Tambien se encuentra en el mismo edificio el proyecto que ha presentado aquél para el man-soleo que se ha de edificar en el cementerio de Santander, de granito, marmol y bronce. La *Virgen del Carmen*, el ataúd, cubierto artísticamente por una vela y otros muchos detalles, resaltan en tan notable proyecto.

Vascongadas

En breve se recibirán en la comandancia de Marina de Bilbao un precioso reloj de oro y sesenta florines que el gobierno austro-húngaro ha destinado como premio al capitán y

ella? Pues os engañais. Mis hijos se han ido, y no volverán; de hoy más, el anciano vivirá enteramente solo, y no tendrá más ocupacion que llorar.

—¿Oh, no digais eso!—exclama Luisa. —No mueren todos los que pelean, y Dios os devolverá vuestros hijos.

—¿No, Luisa, no! Dios no protege á los que combaten contra él. ¿No sabes que van á pelear con un sacerdote, con un obispo?

—No con el obispo—replica con firmeza Blanca, —sin dar á su hermana tiempo para contestar, —no con el obispo, sino con el extranjero que viene en son de guerra á robarnos nuestra independencia y reducirnos á la esclavitud. Vuestros hijos son vizcaínos y no pueden menos de combatir por Vizcaya; vos hicierais lo mismo si fuerais joven.

—Tal vez tienes razon, hija mía, y sin embargo, no apruebo esta guerra, porque no se han hecho á mi entender todos los esfuerzos posibles para evitarla. ¡Cuánta sangre generosa se va á derramar, que fácilmente se hubiera ahorrado! ¡Cuántos jóvenes llenos de vida y de esperanza bajarán al sepulcro! No sé por qué no puedo pensar en mis hijos sin estremecerme. ¿Por qué he desoido la voz interior que me decía que no los dejara partir? No puedo desechar los horribles temores, los negros presentimientos que me atormentan. Mucho temo que este día sea día de luto para nosotros.

tripulantes del vapor *Serra D. Francisco Lizarraga*, Gregorio Ozollo, Francisco Jove, Plácido Arteche, Benito Alluñ y Juan Rementería, todos naturales de Vizcaya, los cuales salvaron en un naufragio á los tripulantes del vapor austriaco *Vila* á fines del año último.

El reloj, que es una valiosísima joya, lleva una inscripcion conmemorativa, y está dedicado al capitán señor Lizarraga.

Segun noticias, el Banco de Bilbao se ha suscrito por mil pesetas para sufragar los gastos de estudios del ferrocarril de Vitoria á Bilbao por Arratia.

En la madrugada del domingo último fué robada la iglesia del barrio de Alzola, perteneciente á Elgoibar.

Los ladrones, pues se supone que fueran más de uno, entraron en el templo por el campanario, que es de muy poca altura; forzaron la puerta de la escalera, que comunica con el coro, y una vez dentro de la iglesia hicieron saltar la cerradura de la puerta de la sacristía, destrozando los cepillos y llevándose el poco dinero que contenian, puesto que hacia dos días que el sacristan los habia desocupado.

Todos los ornamentos se encontraron en el suelo de la sacristía, llamando la atencion el que los ladrones no se hayan llevado ninguno, á pesar de haberlos de valor.

No se sabe quiénes sean los malhechores.

Durante el presente mes han sido satisfechos por la administracion de loterías de Guipúzcoa, 966 décimos de billetes premiados, cuyo importe es de 54.041 pesetas.

Ahora falta saber cuantos décimos de los jugados en Guipúzcoa quedaron sin premio.

Cumpliendo órdenes de la direccion general del Tesoro público, la administracion especial de Hacienda de Guipúzcoa ha entregado á la sucursal del Banco de España de San Sebastian la cantidad de 1.500.000 pesetas, que no son necesarias para las atenciones del Estado de aquella provincia.

Desde Bilbao ha llegado á Vitoria en seis horas el teniente de caballería D. Juan Vivar, ayudante que fué del general Sr. Henestrosa.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Sesion del 28 de Noviembre de 1894

Son aprobadas el acta de la anterior y las cuentas, nóminas y libramientos.

—D. Bonifacio Urabayen solicita se le incluya en el empadronamiento de esta capital. Como se pide.

—D. José Serrano, oficial del Negociado de Quintas, manifiesta que los días 8 y 9 de Diciembre próximo son los señalados para la entrega en caja y sorteo de los mozos del presente reemplazo y que en dichos actos ha de ser representado el Ayuntamiento por un comisionado.

Se comisiona al oficial del negociado Sr. Serrano á los fines que se expresan.

—D. Francisco Ancoibar solicita la exencion del servicio militar con arreglo al caso 5.º en consonancia con el 1.º del art. 69 de la ley, del exposito Francisco Vicente, que tiene en su compañía, en atencion á haber nacido dicha exencion despues de verificado el acto de la clasificacion y declaracion de soldados.

Oido el parecer del señor Sindico, se declara que no procede reformar la clasificacion anterior, por no haber justificado la imposibilidad, y se acuerda remitir el expediente á la Excmo. Diputacion á los efectos de la ley.

—La Excmo. Diputacion contesta á la consulta que se le dirigió sobre la cantidad que debe consignarse para gastos de material de la ense-

—¡Oh, no habéis así, señor, por piedad!—exclama Blanca. ¿No veis qué daño hacen vuestras palabras á la pobre Luisa?

—Sí, hija mía; he sido muy cruel, y además debiera avergonzarme de mostrar tanta debilidad, cuando tú me das tan noble ejemplo de fortaleza; cuando tú, que eres casi una niña, estás tan serena y animosa. Dios es bueno y misericordioso, y no querrá privar á dos pobres doncellas de sus novios, y á un pobre anciano del báculo de su vejez. Pero... dame el brazo, Blanca... y tú, Luisa... Así... Y ahora vamos á la iglesia, á orar por Alonso é Inigo, mientras ellos corren al encuentro de los calagurritanos. ¡Quiera Dios que el choque no sea muy cruento, y que tras él venga una completa y duradera paz!

Y el anciano, apoyado en las dos hermosas doncellas, se dirige á la iglesia parroquial, de la advocacion de Santa Marina (1), que se encuentra á la salida de la plaza, en *Artecalle* (2).

VII.

El señor de Amáandarro acaba de entrar en el templo, y ha ido á arrodillarse sobre la tumba de su familia, entre Blanca y Luisa de Andiconá.

(1) No el templo actual, que data del siglo XVI, sino el antiguo que existió en el mismo sitio, y del que tenemos muy pocas noticias.
(2) *Calle del Medio*.

ñanza, manifestando que las circulares de 12 de Octubre y 7 de Noviembre de 1887 han perdido de su fuerza legal desde que, haciendo caso omiso de las mismas, se autoriza á los ayuntamientos para que inviertan la cuarta parte del sueldo de los maestros en dichas atenciones.

Enterado y pasa á la comision de Gobierno.

Informes

De la Comision de Hacienda.—Informando favorablemente la instancia de D. Plácido Arévalo y Camon, que solicitó se reconociera á su esposa doña María Jesus Chávarri como dueña de dos capitales censales impuestos en este Ayuntamiento legal de la misma, los intereses devengados y no satisfechos y los que en lo sucesivo se devenguen.

Conforme con lo informado.

—Proponiendo que pueden entregarse á don Eduardo Toboso las 250 pesetas que reclama, pertenecientes á su hijo Eloy en concepto de subvencion como soldado por el cupo de esta capital en el reemplazo de 1892.

Se aprueba.

De la comision de Gobierno.—Informando favorablemente la instancia de D. José Vilella que solicita se le concedan cuatro metros cuadrados de terreno en el cementerio antiguo para construir un panteon.

Conformes.

De la comision especial de aguas.—Proponiendo la aprobacion del plano presentado por la Sociedad anónima "Conduccion de aguas de Arteta," para el cruce de la tubería á través de la fortificacion de la Plaza, con una modificacion señalada por el arquitecto municipal.

Se aprueba.

Otros asuntos

Terminado el despacho ordinario, el Sr. García Tuñon dió cuenta de haberse adjudicado á don Miguel Cía la subasta de obras para la construccion de un nuevo edificio destinado á Alhóndiga municipal por la cantidad de 172.850 pesetas, obteniéndose por consiguiente una rebaja, respecto de la cantidad presupuestada, de 4.004 pesetas y 48 céntimos.

—El Sr. Olaso pidió autorizacion para anunciar el pago de intereses de los censos que venen dentro del segundo semestre del año corriente; y le fué concedida.

—Hizo presente asimismo el Sr. Olaso que en Febrero próximo espirarán los seguros hechos de los edificios municipales; y se autorizó á la comision de Hacienda para que estudiara y propusiera al Ayuntamiento lo conveniente respecto al nuevo seguro de dichos edificios, en las actuales compañías ó en alguna otra nueva.

—El concejal Sr. Aizpun presentó una proposicion pidiendo se cambie el actual sistema de molaracion de trigo en el molino de Santa Engracia por el de cilindros, universalmente aceptado, y que se cambie tambien los útiles que se emplean para el anasajo del pan. El excelentísimo Ayuntamiento, tomando en consideracion lo propuesto por dicho señor concejal, acordó pasar el asunto á la comision de Gobierno.

—El Sr. Lazcano hizo algunas preguntas acerca del estado en que se hallaba el estudio de la modificacion del reglamento del Vincolo, y respecto de la entrega de terreras á la empresa concesionaria de la traida de aguas, para que pudiera surtir sus efectos la cláusula 7.ª del contrato; y habiéndole contestado los Sres. Roncal, Idoate y García Tuñon lo procedente sobre el estado de ambos asuntos, se dió por terminada la sesion.

LA PROVINCIA

Ayer, como hablamos anunciado, dió principio la solemnisísima novena que la Asociacion de jóvenes de San Luis Gonzaga dedica á su excelsa Patrona la Inmaculada Concepcion.

La iglesia de San Agustin estaba decorada con el gusto de siempre y perfectamente iluminada. La concurrencia de fieles fué muy numerosa.

El R. P. Fernandez, misionero del Inmaculado Corazon de María, pronunció un notable

Largo tiempo permanecen los tres de rodillas orando fervorosamente; pero al fin les vence la fatiga y se sientan, las jóvenes sobre el pavimento y el anciano en su gran sitial de roble.

Sobre el sitial habia un voluminoso libro que el anciano ha tomado al sentarse, y que ahora hojea maquinalmente; es su psalterio, primorosamente escrito en caracteres góticos de diversos colores.

Al cabo de algunos instantes el anciano cierra el libro y queda sumido en profunda meditacion. Ya para él no existen los objetos que le rodean; yo no veo lo que pasa á su lado; ya no ve á las hijas de Andiconá, ni á las demas personas que oran en el templo. Luisa y Blanca, ocupadas con sus propios pensamientos, parecen tambien haber olvidado al anciano.

Este, á pesar de todos sus esfuerzos, no ha logrado dominar los temores y los presentimientos que la partida de sus hijos hiciera nacer en su corazon. Teme que los vizcaínos sufran una sangrienta derrota, en la que perezcan los principales caballeros, incluso sus dos hijos, pues no cree que Dios puede estar al lado de los que pelean contra el obispo. Verdad es que éste viene en són de guerra, seses que éste viene en són de guerra, y que los vizcaínos tienen que defender el territorio; pero antes de dejar que las cosas llegaran á este extremo debieron apurar todos los medios de conciliacion. Además,

sermon sobre la necesidad de una Religion sobrenatural.

De un día á otro es esperado en Tudela el Ilmo. Sr. Obispo de Tarazona, de regreso del arceprebazgo de Calatayud, donde ha estado girando la Pastoral visita.
Parece que sólo se detendrá en Tudela de tren á tren, para celebrar la Misa en las monjas de Santa Clara.

Celebrándose hoy la fiesta del glorioso Patrono de Pamplona, San Saturnino, mañana no se publicará EL ARALAR.
Lo advertimos á nuestros estimados suscritores de fuera de Pamplona.

A consecuencia de haberse hundido parte del edificio en que se halla instalada la escuela de niñas de Garinoain, se han suspendido las clases.

Por el ministerio de la Gobernacion ha sido adjudicada á D. Felipe Moreno Diaz, vecino de Tudela, por la cantidad de 19.687,50 pesetas, la finca denominada «Montecillo», sita en jurisdiccion de Buñuel y que perteneció á Propios.

Sobre las cuatro de la tarde del 25 del actual estando acostado en la cocina cerca de la lumbre, el vecino de Fitero Fermín Jiménez Yanguas, de 68 años de edad, que se hallaba enfermo, tuvo la desgracia de caer al fuego y sufrió varias quemaduras que le produjeron la muerte.

Cuando ocurrió la desgracia, que se cree fué ocasionada por un ataque cerebral que sufrió dicho sugeto, no habia en la casa otra persona que el pobre anciano.
R. I. P.

Ayer no recibimos *El Movimiento Católico, El Siglo Futuro y La Union Católica.*

Suponemos que la causa de estas faltas no estará en las administraciones de dichos periódicos.

A 550,44 pesetas asciende lo recaudado hasta ahora en esta provincia para la suscripcion abierta con destino á la ereccion de un monumento á la memoria de D. Claudio Moyano.

Se desea averiguar el paradero de una yegua que desapareció de los montes de Garralda, y de una cerda que desapareció del término de Vitoria (valle de Lana.)

En la funcion religiosa que el día 9 del próximo Diciembre se celebrará en el templo de San Francisco el Grande, de Madrid, se estrenará la grandiosa Misa del maestro de Tolosa nuestro paisano D. Felipe Gorriti, premiada en el último concurso musical celebrado en Paris.

El sábado, 1.º de Diciembre, se abrirá en la Depositaria-pagaduría de Hacienda el pago de la mensualidad corriente á las clases pasivas.

Como todos los años, el Excmo. Ayuntamiento de esta capital asistirá hoy en Corporacion á la funcion solemne que dedica en honor de nuestro glorioso Patrono San Saturnino.

Dicha Corporacion marchará desde la casa consistorial á la catedral, de donde con los cabildos catedral y parroquiales se dirigirá á la iglesia de San Saturnino.

Acto seguido se celebrará la procesion (si el tiempo lo permite) por el trayecto de costumbre, y despues la Misa solemne.

Ventas de árboles,
El concejo de Arraiz-Orquin anuncia para el 9 de Diciembre la venta de 1200 hayas.

El de Madoz pondrá en subasta el mismo día las hayas necesarias para elaborar 2000 cargas de carbon.

Y el ayuntamiento de Huarte-araquil trata de vender en la misma fecha 134 hayas.

Con el mayor encarecimiento rogamos á nuestros amigos que encomienden á Dios el alma de la madre de nuestro respetable amigo el celoso parroco de Muez D. Francisco Bun.

Dicha señora falleció el domingo á la mañana á los 79 años de edad despues de soportar con ejemplar resignacion sus padecimientos y de recibir los Sacramentos con fervor edificante.

El citado sacerdote la asistió con el celo de un ejemplar parroco y con el cariño de un buen hijo, experimentando el más dulce consuelo en su aficcion al verla morir santamente.

Roguemos, sin embargo, por su alma, á la vez que enviamos á nuestro querido amigo y toda la familia de la finada el más sentido pésame.

La causa de que faltaran ayer en Pamplona muchos de los periódicos de Madrid, fué el no haber llegado una saca de correos.

La comision de ingenieros encargada por la Excmo. Diputacion de presentar proyectos de ferrocarriles, ha regresado á Pamplona des-

pues de haber permanecido una corta temporada en Ororbia, haciendo trabajos de campo en el proyecto de Pamplona á Logroño.

Conviene que las autoridades fijen su atencion en el gran número de jornaleros que hay sin trabajo, y vean si de algun modo se puede aliviar la triste situacion en que se hallan numerosas familias.

La Archicofradía de San Francisco Javier celebrará en la parroquia de San Agustin la fiesta principal de su santo Patrono el lunes 3 de Diciembre con los cultos siguientes:

Por la mañana á las siete Comunión general.

A las diez se expondrá S. D. M., habrá Tercia con Misa solemne y sermon, que estará á cargo del Rvdo. Párroco de dicha Iglesia.

Por la tarde á las tres se cantarán Completas y á continuacion se hará el ejercicio mensual, concluyendo con la Reserva y bendiccion.

Hay Indulgencia plenaria para los archicofrades.

Se ruega á los mismos el uso de la medalla.

Servicio militar para el día 29

Parada.—Constitucion 1.º turno.
Jefe de día.—D. Domingo Rivero, Comandante de Numancia.

Hospital y provisiones.—Constitucion 4.º capitán.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.

Traje.—De media gala.

Música para el paseo.—América.

Imagineria de Jefe de día.—D. Gaspar Perez, Comandante de Numancia.

Casa Pension San José para estudiantes de carrera.—Plaza de la Villa núm. 1, Madrid.—Inspectores, vigilancia extremada, profesores para repasar las lecciones antes de ir á la Universidad ó Academias.—Educacion religiosa, boletines quincenales á los padres conteniendo la conducta y aprovechamiento de los jóvenes, buen trato, precio módico.—Pidanse Reglamentos al Administrador.

Seccion religiosa

San Saturnino, obispo y mártir.

Saturnino fué uno de aquellos varones apostólicos enviados por el Papa á las Galias, para convertir sus habitantes á la fe de Jesucristo. Sacerdote sábio y virtuoso, antes de partir de Roma, fué consagrado obispo por San Fabiano, y llegado al Narbonés predicó con fervor la fe, convirtiendo á muchos paganos á la religion del Crucificado. No habiendo juzgado prudente establecer su sede en Carcasoua, por el furor indómito del gentilismo de aquella ciudad, lo verificó en Tolosa, sin dejar por esto de evangelizar á las poblaciones todas de la Septimania y Novempopulania. En Tolosa erigió un templo cerca su Capitolio, y arraigada la fe en la misma, consagró obispo á su compañero San Papouli ó Pápulo, y confiándole el cultivo de aquella viña, pasó él á Navarra, donde le precediera su discípulo el sacerdote San Honesto, bautizó en Pamplona á Fermín, despues obispo de la misma, y recorrió todo el país hasta Toledo, y pasando despues á Cataluña, fué el fundador del Cristianismo en ella, despues de los Apóstoles, segun el obispo de Vich, Oliva, en su sermon predicado en la consagracion de la iglesia de Santa María de Ripoll, en el año 1032.

El martirio de San Papouli le obligó á volver á Tolosa, donde con su doctrina y milagros reanimó el fervor de sus ovejas, aumentando su número cada día con los muchos paganos que convertia con la divina palabra. Esto irritó sobremanera á los gentiles más aferrados á sus supersticiones idolátricas, y sacándole con furor de su templo, lo llevaron al vecino Capitolio para obligarle á sacrificar delante sus falsas divinidades, y rehaciéndolo el Santo con valor, atóronle con una cuerda á las astas de un toro indómito, y despues de aguijonear á la fiera, la soltaron, y ella saltando las gradas del Capitolio, le llevó arrastrando por las calles de la ciudad; las que quedaron regadas con la sangre del mártir; y quebrada su cabeza, y esparcido su cerebro, murió Saturnino en el día 29 de Noviembre del año 258. Dos mujeres recogieron su cuerpo y los miembros esparcidos, y lo sepultaron en una cueva de un monte vecino, donde lo halló el Obispo Hilario algunos siglos despues. Venérase ahora en Tolosa dentro de una rica urna. Su devocion está extendida desde muy antiguo en Navarra y en Cataluña, donde hay muchos templos erigidos en honor suyo.

Jueves.—Santos Saturnino, Patron de Pamplona, Filomeno, mártir, é Iluminada, virgen.

En San Saturnino.—Solemne funcion á su Titular.—A las diez y media de la mañana saldrá la procesion con la imagen del Santo, y despues de la procesion habrá Misa solemne con sermon que dedicará D. José Climent, Catedrático del Seminario. A las cinco y media se hará la novena en la forma acostumbrada.

En las Descalzas.—Cuarenta Horas.—A las diez de la mañana se expondrá S. D. M., y habrá Misa solemne; quedando expuesto hasta las cuatro de la tarde que se hará la Reserva.

En San Agustin.—Solemne novenario á la Inmaculada Concepcion.—A las cinco y media de la tarde se expondrá S. D. M., se rezará la Corona, salve de mision, sermon por un R. P. Misionero del I. C. de María, novena con gozos y Reserva.

Viernes.—Santos Andrés, apóstol, Troyano, obispo, y Maura y Justina, vírgenes y mártires.

En San Agustin.—Cuarenta Horas.—A las cuatro y media de la tarde se expondrá S. D. M.; á las cinco y media se hará la novena.

En las Adoratrices.—A las cinco y media de la tarde novena de la Inmaculada Concepcion con el Santísimo expuesto, plática y gozos cantados.

APOSTOLADO DE LA ORACION

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES.

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazon inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco en especial, á fin de que multipliqueis nuestros misioneros entre los griegos cismáticos y los sectarios de Mahoma, multiplicando las conversiones á la fe y unidad de la Iglesia.

PROPÓSITO.

Repetidos actos de fe, esperanza y caridad.

Ultima hora

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

Noticias diversas

Madrid 28 (10,45 n.)

En las Cámaras no ha ocurrido hoy nada nuevo ni de trascendencia política.

—Se da ya por terminado el debate sobre los asuntos de las Antillas.

—El lunes dará principio el debate sobre la cuestion arancelaria.

—Ahora se dice que no es cierto que haya dimitido el capitán general de Cuba.

Ningun otro telegrama de nuestro corresponsal madrileño hemos recibido hasta la hora de entrar en prensa este número.

TELEGRAMA DE LA BOLSA

Madrid 28 4,30 t.)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua al 4% interior	72,60
Id. id. fin corriente	72,55
Id. id. fin próximo	73,10
Deuda perpetua al 4% exterior	81,20
Acciones del Banco de España	390,00
Deuda amortizable al 4%	80,80
Compañía arrendataria de Tabacos	175,00
Billetes de Cuba (1886)	109,80
Id. id. (1890) liberadas	98,95

BOLSA DE PARIS.

4% exterior	72,28
3 por 100 francés	102,97
5 por 100 italiano	84,45
Robinson	188,00
4 por 100 turco	25,77
Acciones de Riotinto	337,00
Ferrocarriles andaluces	212,00
Idem Nortes	128,00
Randfontein, minus de oro	17,50
Ferrocarriles Alicante	172,00
Huanchaca (plata)	195,56
Beers (diamantes)	472,00

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Paris, á la vista	12,55
Londres, á la vista	28,32

TELEGRAMA DEL BOLSIN.

Madrid 29 (12,30 m.)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua 4% interior	72,50
Id. id. fin próximo	73,00
4% exterior, contado	81,20

BOLSA DE BARCELONA.

Interior, fin corriente	72,62
Exterior, fin corriente	81,07

BOLSA DE PARIS.

4% exterior, fin corriente	72,28
3% francés	102,00

BENARD Y C.º Madrid: Juan de Mena, 3.

Paris: Place de la Bourse, 8.

Representante en esta plaza el Corredor de comercio D. Antonio Garcia Peña, Pozo blanco 6, 3.º, y Plaza de la Constitucion 26, bajo, teléfono núm. 127.

ANUNCIOS

EL MES DE DICIEMBRE

consagrado al Niño Jesús, ó espiritual preparacion al Parto de la Virgen María. Jornadas que hizo la Santísima Virgen con su Esposo, desde Nazareth á Belen y novena al Nacimiento del Niño Dios. Se vende á 50 céntimos de peseta en la Administracion de este periódico.

Novena

de la Purísima Concepcion de María Santísima, generalísima Patrona de España y sus Indias. Se vende á 15 céntimos de peseta.

SERMONES PARA ADVIENTO

Y CUARESMA

por D. Faustino Calvo, Cura párroco de la villa de Luna en el arzobispado de Zaragoza. Se vende á 3 pesetas.

L. Dutor,

CIRUJANO-DENTISTA

Siempre garantiza la perfecta pronunciacion y masticacion con sus dentaduras artificiales.

8, PLAZA DEL CASTILLO, 8

OBRAS DE SEBASTIAN KNEIPP

PÁRROCO DE WÜRISHOFEN.

Atlas de las plantas usadas en el sistema hidroterápico Kneipp, version española de D. Francisco G. Ayuso.—Edicion I, que consta de 20 láminas en fototipia, con su correspondiente texto. En tela, pesetas 7,50.—Edicion II en cromofototipia. Consta de 41 láminas más el texto. En riquísima encuadernacion en tela, pesetas 14.

El Cuidado de los Niños. Avisos y consejos para sanos y enfermos, ó reglas para vivir conforme á la sana razon y curar las enfermedades segun los preceptos de la naturaleza. Version española de D. Francisco G. Ayuso. Un tomo en 8.º en tela, pesetas 3,50.

Método de Hidroterapia ó mi cura por el agua. Version española por D. F. G. de Ayuso. Encuadernado en tela, 5,50 pesetas.

Cómo habeis de vivir. Avisos y consejos para sanos y enfermos ó reglas para vivir conforme á la sana razon y curar las enfermedades segun los preceptos de la naturaleza. Version española por D. F. G. de Ayuso. Encuadernado en tela, 5,50 pesetas.

Manual práctico y razonado del sistema hidroterápico de Kneipp, por N. Neuens, Párroco de Bivange. Version española de D. Gustavo Gili y Roig. Precio, 3 pesetas. Se venden en la Administracion de este diario.

VIDRIERAS PARA IGLESIAS

Y HABITACIONES

MAUMEJEAN

Paseo Mira Cruz—San Sebastian

Representante en Pamplona: D. Elias Matilla, Mercaderes 20, tienda.

A los organistas

Terminada la impresion de la Misa á tres voces y coro (que consta de 64 paginas en folio), compuesta por D. B. Traver, se avisa á las muchas personas que deseaban se completase dicha obra, que pueden adquirirla á 2 pesetas ejemplar dirigiendo los pedidos á la Administracion de este periódico. Se remite por el correo, aumentado su precio en 25 céntimos de peseta.

Regalos

Los mejores chocolates con regalos se venden en los

ULTRAMARINOS de SEGUNDO RODRIGUEZ

Mayor 12—Pamplona.

Véase el anuncio de cuarta plana.

CALENDARIOS DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS

En la Administracion de este periódico se han recibido y puesto á la venta, como en años anteriores, los calendarios publicados por «El Mensajero del S. C. de Jesús, para el año 1895.

Dichos calendarios contienen todo lo que en ellos debe buscar un buen cristiano, y además, en el dorso de cada hoja, máximas utilísimas y de gran mérito religioso.

Además de los diferentes modelos de cartones puestos á la venta por la Administracion de «El Mensajero», y que nunca faltan en esta casa, hay gran surtido de cartones puramente religiosos, cuyos precios, con taco, son: 0,50, 0,60, 0,70, 0,75, 0,80, 0,90, 1, 1,25, 1,50, 2 y 2,50 pesetas.

Con objeto de que las personas de fuera de esta capital tengan conocimiento de las imágenes dibujadas en dichos cartones, véase á continuacion la nota de algunos de ellos:

Corazon de Jesús (cuatro modelos), Corazon de María, Santísimo Sacramento, Jesucristo Crucificado, Santísima Trinidad, Sagrada Familia, Presentacion, Coronacion de la Virgen, Nuestra Señora del Carmen, de los Dolores, San Miguel, Beata Margarita, retrato de Su Santidad Leon XIII, y varias imágenes de Angeles y Santos.

Tambien se venden calendarios grandes, para oficinas.

Se remiten por correo, previo pago de su importe, aumentado su precio en 5 céntimos que cuesta el franqueo.

Papeles de aparadores

Se venden á 1,25 pesetas el ciento y 20 céntimos la docena en la Administracion de este periódico.

IMPRENTA DE ERICE Y GARCÍA

Estafeta 31.

REPRESENTANTE SEBASTIAN KNEIPP Y SU HERMANO GUSTAVO GILI Y ROIG. LA PREVISION A PRIMA FIJA SOBRE LA VIDA.

AÑO CRISTIANO Ó EJERCICIOS DEVOTOS
PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Escrito en francés por el P. Juan Croiset de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. José Francisco de Isla de la misma Compañía. Adornado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España. Última y completa edición, esmeradamente corregida y nuevamente adicionada con el Martirologio romano íntegro, los Santos recién aprobados, y un índice alfabético de todos los Santos que pueden imponerse á los bautizandos.

Esta obra contiene en los doce tomos primeros las vidas de los Santos de que reza la Iglesia; y en los demás se encuentran explicadas las dominicas del año y días de Cuaresma. La obra muy instructiva y piadosa. San Francisco de Sales decía, que la diferencia que vemos de la música puesta en nota á la cantada, es la que va del Evangelio á la vida de los Santos; pues que en la vida de los Santos se ve el Evangelio práctico.

Consta la obra de diez y seis tomos en 8.º mayor y se vende en la Administración de este periódico á 40 pesetas encuadernada en tafilete.

OBRAS
DE LA
LIBRERÍA RELIGIOSA DE BARCELONA

Siempre hay existencia, á los mismos precios de venta que señala el catalogo de dicha casa, de las siguientes:

	Posetas
Estudios filosóficos sobre el cristianismo 3 tom.	9
Fabiola: por el Cardenal Wiseman, en tela . . .	2,25
Las horas serias de un joven	1,25
Llave de oro ó serie de reflexiones que para abrir el corazon cerrado de los pecadores ofrece á los confesores nuevos el P. Claret	1,75
Manual de piedad, en relieve	1,50
La devocion al S. C. de Jesús, por Croiset, 2 t.	3
Introduccion á la vida devota, por S. F.º Sales.	1,50
Guia de pecadores, por el P. Granada, 2 tomos.	3
Combate espiritual, por el P. Escupoli, 2 tom.	3
Entretenimientos espirituales de San Francisco.	2,50
Historia universal de la Iglesia (Alzog) 4 tom.	11
Id. eclesiástica de España (Lafuente) 4 tom.	11
Coleccion de pláticas dominicales (Claret) 7 tom.	15,75
Ejercicios de San Ignacio de Loyola (Claret). . .	1,75
Id. id. id. (Ibargüengoitia) 2 t.	3
Curso de ejercicios espirituales por el P. Gual .	1,75
Diferencia entre lo temporal y lo eterno . . .	2,50
Manual de meditaciones, por el P. Villacastin .	1,15
El Directorio ascético (Scaramelli) compendiado	2,50
El espíritu de San Francisco de Sales	2,50
Quadrupani, documentos para tranquilidad de las almas timoratas	1
Camino recto y seguro para llegar al cielo . . .	1,25
El mismo, aumentado con la Semana Santa . . .	1,50
Las Glorias de María, por S. A. M.ª de Ligorio .	2,25
Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas, 3 t.	8,25
De la imitacion de Cristo (Kempis) relieve . . .	1,50
Vicinas al Smo. Sacramento, á María Santísima y á San José, para todos los dias	1
Meditaciones para señoritas, en relieve	1,50
Un mes consagrado á María	1,15
Tratado de la tribulacion por el P. Rivadeneira.	1,50
Tratadito sobre las pequeñas virtudes	0,30

PLIEGOS DE ESTAMPAS

que contienen de 50 á 200 y más cromos cada uno. Se venden á una peseta en la Administración de este periódico.

La curación del
DOLOR DE MUELAS
y la hermosura de la
BOCA
se logran siempre con el uso de la
MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el Dr. Andreu, de Barcelona, á base de quina calisaya y menthol del Japon.

Con el uso de la **MENTHOLINA** se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblanquecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor á las encias, evitando así la caries y la oscilación de los dientes.

Su olor y sabor son tan exquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.

La **MENTHOLINA** en polvo, usada con el elixir aumenta la blancura y belleza de los dientes

Pidanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

SENCILLAS HISTORIAS
DE LOS PADRES DEL DESIERTO

contadas por una abuela á sus nietos, y arregladas por Francisco Navarro. A la narracion de las historias de los más célebres anacoretas de la Tebaida contenidas en este libro acompaña multitud de adecuados grabados que la hacen más comprensible á la tierna capacidad de los niños, y muy á propósito, por lo mismo, para premios en los Colegios y recuerdo de primera Comunión.

Un tomo en 8.º mayor, una peseta en rústica y 1,50 en percalina. Se vende en la Administración de este periódico.

BIZKAYA POR SU INDEPENDENCIA

POR
Arana eta Goiri'tarr Sabin

Este libro que con el título de "Glorias pátrias", se divide en cuatro capítulos: Arrigorriaga, Gordexola, Otxandiano y Mungia, contiene tambien varias notas, y se vende á una peseta en la Administración de este periódico.

PASTILLAS FOSFATADAS
DEL
Dr. KLEIN
Autor de las pastillas NIELK

ESTAS PASTILLAS Á BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUEDEN TOMAR SOLAS Ó TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUNCION, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, &, Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALESCENCIAS, EMBARAZO Y DENTICION.

VENTA.—D. Abandio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irarrita, S. Nicolás 18.—D. Joaquin Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitelá, 15.—Autor **Dr. KLEIN**, Escudellers 82, Barcelona.

Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas por el V. P. Alonso Rodriguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada á la que en 1616 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º, encuadernados en tafilete, 9 pesetas. Encuadernados en tres volúmenes, 25 pesetas.

INTRODUCCION
IN SACRAM SCRIPTURAM

ad usum scholarum Pont. Seminarii Romani et Collegii Urbani de Propaganda Fide, auctore **UBALDO UBALDI**.—Tres tomos.
Se vende á 24 pesetas en rústica y á 23,50 en pasta entera.

Azúcares, almidones, aceites, arroces, bacalaos, bujías, cafés,

ULTRAMARINOS DE SEGUNDO RODRIGUEZ
CHOCOLATES CON REGALOS

CASA PRINCIPAL EN ESTOS CHOCOLATES

GRAN SURTIDO EN TODA CLASE DE ULTRAMARINOS

En esta casa se venden los mejores chocolates con regalo de la acreditada marca de

D. Manuel María Aramendía, de Valtierra (Navarra)

En esta casa se dan los regalos más útiles, como son: cacerolas, ollas, fuentes, platos, cazos, chocolateras, tanques, jicaras, jarras, bañeros, orinales, vasos, copas, botellas, palmatorias, candeleros, saleros, azucareros, dulceras, fruteros, escupideras, floreros, juegos completos para café, para lavado y para té, toallas, manteles, servilletas, cubiertos de metal, cucharillas, cuchillos de mesa y de postre, licoreros, joyeros, esucieros, jarrones, centros de mesa, etc., etc.

Hay regalos para más de 100 libras y se dan vales para facilitar su adquisicion.

Analizados estos chocolates por mandado de sus competidores ha resultado que no hay chocolates con regalo de mejor gusto y sabor, y que ninguna sustancia nociva entra en su composicion.

En esta casa no se vende sino las mejores clases de chocolates con regalo dentro de cada uno de sus precios.

No confundir esta casa con otras que venden chocolates de dos clases en un mismo precio, pues sólo vende las mejores clases de la marca de D. Manuel M.ª Aramendía dentro de cada uno de sus precios y es su

Representante principal, Segundo Rodriguez

NO EQUIVOCARSE

ULTRAMARINOS DE SEGUNDO RODRIGUEZ

MAYOR 12, PAMPLONA

Galletas, jabones, legumbres, sémolas, salchichon, licores, &

COPIAS OLEOGRAFICAS

de cuadros de los más afamados pintores premiados en varios concursos y exposiciones

- Sagrado Corazon de Jesús**, por el P. Morell, de la Compañía de Jesús, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.
- Sagrado Corazon de María**, por el P. Morell, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.
- San José**, por Murillo, tamaño 88 por 60. Precio, 5 pesetas.
- Purísima Concepcion**, por Murillo, tamaño 89 por 62 centímetros. Precio, 5 pesetas.
- La Sagrada Familia**, por Rafael, tamaño 90 por 64. Precio, 5 pesetas.
- Jesús ante Pilatos** y su sentencia. Mide 109 por 74 centímetros y se vende á 7 pesetas.

Se venden en la Administración de este periódico, Estafeta 31.